

Klage, eingereicht am 15. Februar 2013 — ZZ/Kommission**(Rechtssache F-17/13)**

(2013/C 123/53)

*Verfahrenssprache: Französisch***Parteien**

Klägerin: ZZ (Prozessbevollmächtigte: Rechtsanwältin A. Salerno und Rechtsanwalt B. Cortese)

Beklagte: Kommission

Streitgegenstand und Beschreibung des Rechtsstreits

Klage auf Aufhebung der Entscheidung der Kommission, den Antrag des OIL auf Einstellung der Klägerin abzulehnen

Anträge

Die Klägerin beantragt,

- die angefochtene Entscheidung aufzuheben;
- die Beklagte zum Ersatz des ihr durch die angefochtene Entscheidung entstandenen Schadens zu verurteilen, der dem Differenzbetrag für den Zeitraum ab Oktober 2011 bis zum Zeitpunkt ihrer Einstellung in der FG III zwischen den der FG III entsprechenden Bezügen und denen, die sie als AC der FG II weiterhin erhält, entspricht, zuzüglich der Zinsen ab den jeweiligen Fälligkeitsterminen der Monatsbezüge bis zum Datum ihrer tatsächlichen Zahlung;
- der Beklagten die gesamten Kosten aufzuerlegen.

Klage, eingereicht am 19. Februar 2013 — ZZ/Kommission**(Rechtssache F-19/13)**

(2013/C 123/54)

*Verfahrenssprache: Französisch***Parteien**

Kläger: ZZ (Prozessbevollmächtigte: Rechtsanwälte D. Abreu Caldas, A. Coolen, J.-N. Louis und E. Marchal)

Beklagte: Kommission

Streitgegenstand und Beschreibung des Rechtsstreits

Klage auf Aufhebung der Entscheidung, die Anrechnung der vor dem Dienstantritt erworbenen Ruhegehaltsansprüche auf der Grundlage der neuen ADB vorzunehmen

Anträge

Der Kläger beantragt,

- die Entscheidung vom 2. Juli 2012 über die Anrechnung der vor dem Dienstantritt bei der Kommission erworbenen Ruhegehaltsansprüche aufzuheben;
- soweit erforderlich, die Entscheidung aufzuheben, mit der seine auf Anwendung der ADB und der versicherungsmathematischen Sätze, die zum Zeitpunkt seines Antrags auf Übertragung seiner Ruhegehaltsansprüche in Kraft waren, gerichtete Beschwerde vom 7. Dezember 2012 zurückgewiesen wurde;
- der Kommission die Kosten aufzuerlegen.